

ჩემი ღვაწლი სიტყვაში-4

ელეკუემეშ

სამ ჩელე

მხატვარი: ნუკ ღოგიაძე



რსს
მემორიალი





რსს
გამომცემლობა



4
წლიანი
ფაქტობრივი

გამოცემის სელმბლჟანელი:
დრ. თათიკე ქუთათაძე

კომპლექსური:
დრ. თათიკე გომიგელი

ტექნიკური:
ზინოვიკი ურუშაძე

მედიის განვითარების დირექტორი:
ნიკოლოზ გულაშვილი

კორექტორი:
ზინოვიკი სელინი თაბუაძე

გაერთიანებული და დიზაინი:
ვიქტორია სანიანი

გამოცემის დამუშავება:
ალი ჩინგიძე

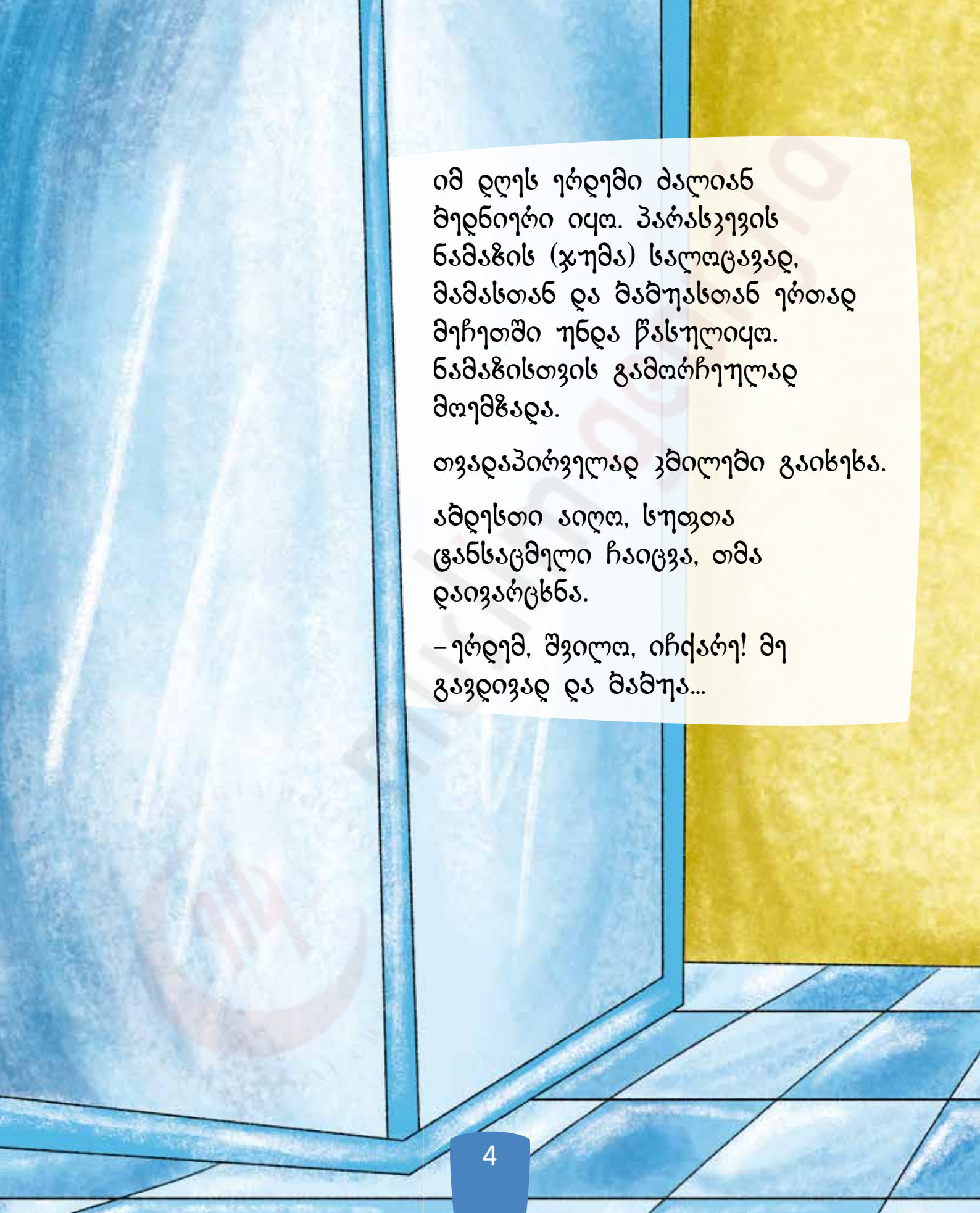
ნაშრომის გადახედვის
კომისიის გადაწყვეტილება

ქართულად თარგმნა:
ნინო კახაბერიძე

ქართული გრაფიკა:
ბილალი ილიაძე

სახელი-გვარი

წიგნის შუბნის თატილი

An illustration of a window with a blue frame. The glass is textured and shows a faint, reddish handprint. Light rays are visible through the window. The background to the right is a yellow wall.

იმ ღღუს ფტღემი ბაღიან
ბედნიფტი იყღ. ჰატასკეჟის
ნამაჟის (ჟუმა) საღღცაჟად,
მამასთან ღა ბამუასთან ფტთად
მეჩრეთში უნღა წასუღიყღ.
ნამაჟისთჟის გამღტჩრეუღად
მღემჟაღა.

თჟაღაჰიბტჟუღად ჰმიღუბი გაიხესა.

ამღესთი აიღღ, სუთთა
ცანსაცმეღი ჩაიცჟა, თმა
ღაიჟატცხნა.

– ფტღემ, შჟიღღ, იჩღატყ! მე
გაჟღიჟად ღა ბამუა...





მამას სიწყყნობი ატყ ჰი ღაქსტჟღებინა, ოტღეში
გაიღცა ღა ჰატთან გაჩტღა.

– ლლ! მამიჰლ მი ღიღი სანია მზად ვატ, – ოთსტა.

– ჰატგი, მაშინ ასლაჰჟ გაჟიღოთ. ცლცა სანში
ოზანსაც იჰითსაჟნ.

ოტღეშის ღღღამ ისინი ჰატამღე მიაცლია.

– ჩემლ ოტღეში, ჩჟნთჟის შიჟღღტტა ატ
ღაგაჟიწყღეს, – გაათტტხილა ღღღამ.

"ჰატგი ღღღა!" ამბლბღა ოტღეში ღა ჰიბჟჟ თითლ
ღა ლტ–ლტი სათქსოტით ჩადილღა.



მამიკა გზაში, ცუდიმის ხის გვერდით,
ღამდგაბიყუ და მათ ელდებოდა.

მიესალმნენ.

– ვე აღვიძემსელამ. მდღით ბალაც
უნდა გაჩვენოთ, – თქვა მამიკამ.

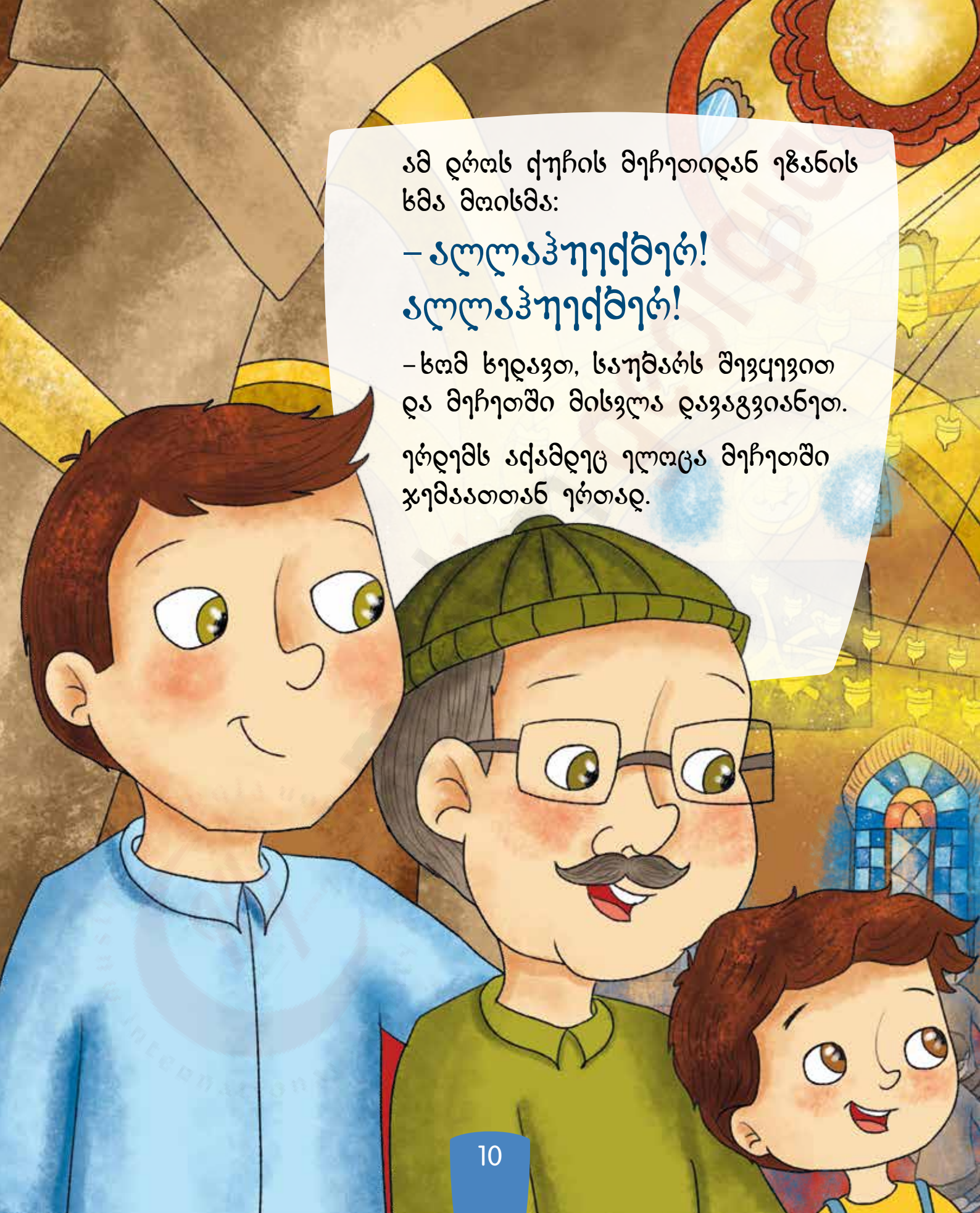
ხის ებთ–ებთ ყველახე დამალ ცოდვს
ხელით იჭებდა, თითქმის ეთებებოდა.

– ალლაჰი ბამდენად დიდია! ამას
შეხედეთ! ბამდენიბე კვიბის წინ, ეს
ცოდვი გამხმბაბი იყუ. თითქმის შეშა
ყუთვილიყუს. ახლა კი, ყველა მხბიდან
პაცაბა თუთლეში გამბესხამს.

– ალლაჰეებებებ,

– თქვა ებდემის მამამ.



An illustration of a man, a woman, and a child in a church setting. The man on the left has brown hair and is wearing a blue shirt. The woman in the center has grey hair, wears glasses, a green cap, and a green shirt, and has a mustache. The child on the right has brown hair and is wearing a yellow shirt. The background shows a church interior with a stained glass window and a large yellow sun-like symbol in the upper right.

ამ ღზას ქუჩის მუჩუთიღან გზანის
სმა მთისმა:

– ალლაჰუდბერ!
ალლაჰუდბერ!

– სემ სეღავთ, საუბას შუგუვით
ღა მუჩუთში მისვლა ღავაგვიანოთ.

გზღემს აქამღუც გლღცა მუჩუთში
ჯუმიათთან გზთად.



სჯილიდან ოცნებებში
სამსახურის ნამაზის
სალოცავად მამულისთან ერთად
მიდიხარ მქრეთში.
მქრეთში ასეთი სალამაჯლოცა
კი ატარებდა ოცნება.



მამისკენ მიმბრუნდა და ჰკითხა:

– მამიკო, ტაცლმიაა ღღუს ამღერი ხალხი?

ამ ღრღს იმამი ტალაცას ხსნიდა. მამას გაუღიმა, მისკენ დაიხატა და ყურში უთხრა:

– ნამაჰი დასტულღუს და მიზღჳს გუცყვი.


ღრღმმა თანხმობის ნიშნად, თვალი ჩაუხუჭა.



ცოცხა ხანში ნამაჩის სალოცავად
ფეხზე წამოდგნენ.

ფრდემს ნამაჩის ლოცვა უკვე
ფსწავლა. მიუხედავად ამისა,
შეცდომა ტომ ატ ღაეშვა, მამას
მიჰყვებოდა. ცდილობდა ის
გაეკეთებინა, ტასაც ის გააკეთებდა.

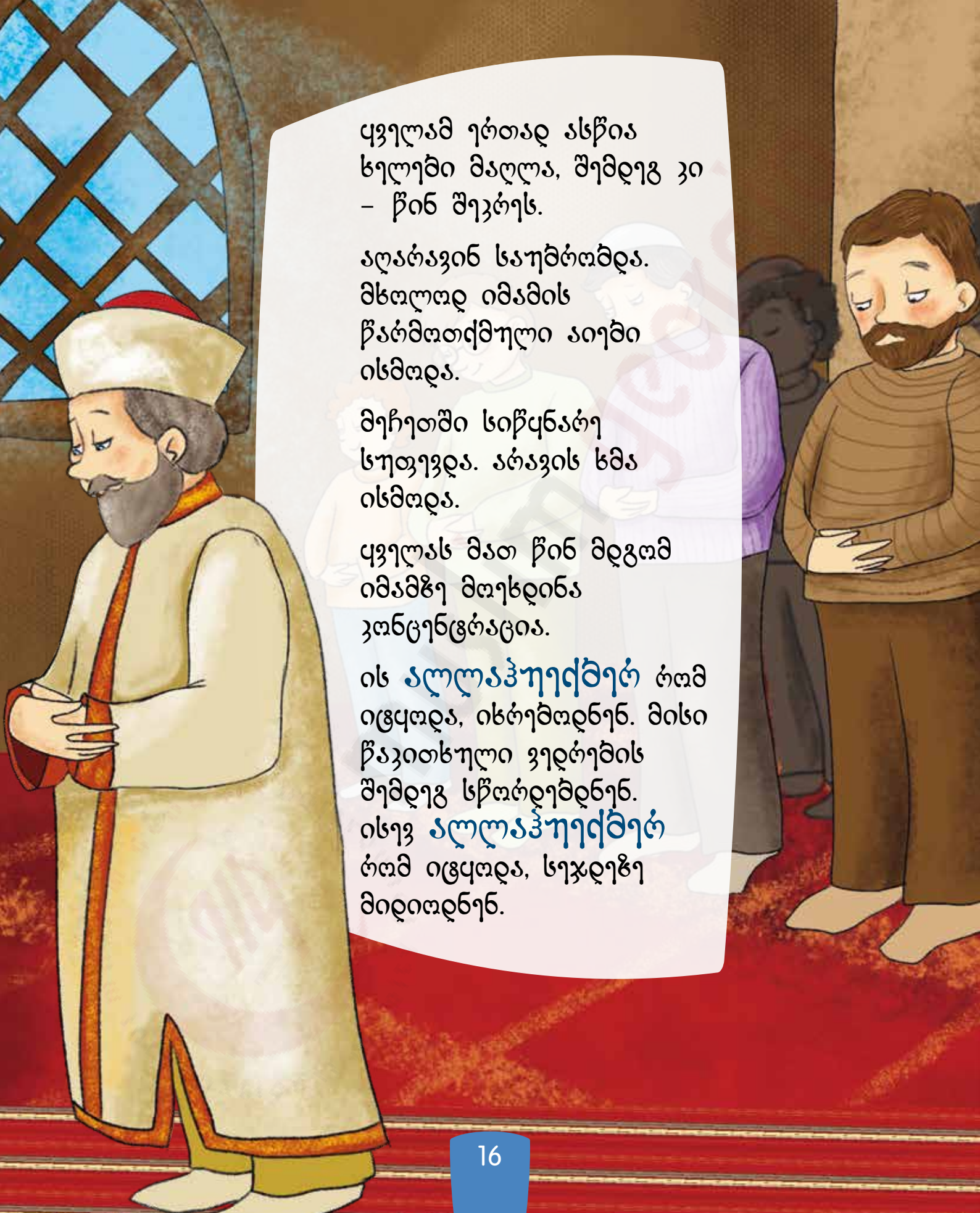




მამამ ნიუთი (განზტასჟა) ისჟ
ქტმტთდჟა, ტმ მასაც გაგტნა.
რტღმმაც იგიჟჟ სიტყჟებში ქტმტთდჟა.

ტგტტტ ჰი ნიუთი (განზტასჟა)
ქტმტთდჟჟს ღა 'მიჟყებში იმამს!' თდჟჟს,
მთჟლ მიჩოთში გაისმა იმამის სმა:

– ალლაჰჟდმტ!



ყვლამ ორთად ასწია
სკლუბი მალა, შიმღვ 30
– წინ შუკრეს.

აღატაჟინ საუბრბმლა.
მხლლლ იმამის
წატმლთქმული აიბი
ისმლლა.

მერეთში სიწყნატყ
სუთუჟლა. ატაჟის სმა
ისმლლა.

ყვლას მათ წინ მღვლმ
იმამშყ მლყსდინა
კლნცუნცტატია.

ის **ალლაჰყდმტ** ტლმ
იცყლლა, ისტბლლნ. მისი
წაკითხული ჟღტბის
შიმღვ სწლტლბლნ.
ისჟ **ალლაჰყდმტ**
ტლმ იცყლლა, სჟჯღჟყ
მიდლლლნ.







რძღუმმა ამ სალსმტაჯლღმამში თაჟი ღიღაღ
იგტბნღ.

თითღღს ოზატმაცატ ჟატში ჟატისკაცი
იღღ. მღთაოტი მტბანღმას გასცემღა, სსჟა
ღანატრინი ჰი მტბანღმის მისღღჟით იღცღღღა.

ისიც ისღ იღცღღღა, ტღღღტ მის მატჯჟნიღ
ღა მატცჟნიღ მღღღნი ღა ამგჟატაღ მღრღთში
წღსტიღი ატ იტღჟღღა.

ნამაზი ოთხი დღისა და
შეუფერხებელი, მამამ უთხრა:

– ჩემი უბედურება, დღეს პატივსაცემია.
პატივსაცემი დღეს კი მუსლიმები
უბედურებად აღიარებენ
პატივსაცემის ნამაზს. ამიტომაც
დღეს ამდენი ხალხი.

უბედურება 'ჰამ' თქვა და
იბრუნდა მიმდინარე.

მეშინოვრებით მისი
ოთხი მუცლისა
დაინახა.


– მამიკო, მე ახლავე
მეფარა, – უთხრა და
წამოდგა.



ამ დღეს მისმა მეგობრებმაც შეამჩნიეს. ობობი
მათკენ გაიქცა. მერყთში ბალიან ტბილი
ხალიჩები ოგო. ბალიან მატცვიჯად დატბიდა.

- მბლით დამალბმანა ვითამაშოთ, - თქვა
ობობიმა და ყვლაამ ობთად ხალიხიანად დაიქყლ
თამაში.





მეჩეთის სვეტებს უკან
ამოტატებულის ნახვაც და დაჭრაც
ტთული იყო.

მათ ბიძები, მამები და უფროსი
ბები ტომ ჩაუვლიდნენ, თავზე ხელს
გადაუსვამდნენ და ეუბნებოდნენ
'უტონილად იყავით! აბ წაიძვოთ!'

ცოცხა ხანში სამივე დაიღალა. იაცვავზე
წამოწვნენ.



რძღმბი მამასთან მიჰიღა ღა ოთხტა:

– მამა, მი მეროთი ბაღიან მიყვანს,
ყღჟღოთჟის მიჰიღოთ.

– ტა თღმა ონღა, მიხჟაღ, – ოთხტა მამამ.

რძღმბის თჟსები მიწას მიხსციღღონ, თჟონა
ღაიწყღ.

მამამ ღა ბაბოჟამ
ხღღები რაჰჰიღღს ღა
ჰაღბი აცაბღბღონ.

რძღმბი ჟღბ მიხჟღა,
ტა ხღღბღღა ღა
გაჰჰიბჟღბღღმა თღჟა:

—

თღჟონი ახბიოთ,
რძღმბმა ტა თღჟა?



აქტივობის ქრონი

მთავარად: ნიღბად გადასახად

გაფიგოთ ობ მოფისმინოთ

- >> ბაფშეფბს ეფუმოთ მოცუმოლი კოთხეფბი ღაოესფოთ.
 - ა) ფონ აბონ მოთხბბბაში?
 - ბ) სად მოხლა ამბაფი?
 - გ) გოყბბბს შუნც მეროთში წასფლა ღა ნამაზის ლოცფა?
 - ღ) ბას გბბბბ ნამაზის ლოცფისას?

- >> ბაფშეფბი გაამსნეფოთ, ბბბ კოთხეფბი ღასფან. ამისოფის მინიშნეფბი მიოცოთ, მაგალიოთად: ბბბოლი? ბა? სად? ბბბის? ბბბობ?

- >> ოთხბბბოთ, ბბბ გაბბბბლიზბბ ბბც მოისმინეს. შიმღოგი მიმბბბოლოფბოთ წბიყბბბოთ:
 - ა) მოთხბბბა მოგწბბბა? ბას ბოიბბბბ მოთხბბბაზ?
 - ბ) ბა იგბბბბი მოთხბბბბის ბბლოს? ასლა მინღა, ბბბ ბფბლოფბი ღასოქბ ღა ამ გბბბბბბს ღაოყბბბბბ. ბა ჰბფბა ამ გბბბბბბს?
 - გ) მოთხბბბბბს ბა ობბფა? მოთხბბბბის სბსელი ბბბ შოფცვბლოთ, ბბბოლ სბსელს მიბბბოფბი?
 - ღ) შობბბბბ მოთხბბბბ აო ბბლიბბბი სისცოფბოთ ღა მიოთხბბბი, ბბბბბბ ეოლბს ღაოწობ. ოს ბბცსფი ჰბბბბბ მიბბბბბბ სელის სბბბბბბბლი ბოთოთ გამბბბბბ.

ჯამე! სუბათები აბეულა!

პეტიპოგა 2

- >> შუასტულთ ქვამთ მტყმული მითითებები:
- >> მთხტამის სუბათები აბეულა. ღააწყვთ სუბათები მთვლენების ბიგის მისეღვით.
- >> შუხედუ ღალაგებულ სუბათებს ღა ახსენი ტა მთხღა მთხტამაში.



აქტივობა 3

ტა უნდა მეთქვას?

შეასრულოთ ქვემოთ მოცემული მითითებები:

- >> ერთმმა ახლახანს ისწავლა ლოცვა. მას ზოგჯერ ეტყვა, ტომის უნდა თქვას სიტყვა 'ალლაჰუქმბრ'. ყურადღებით დაათვალიერეთ

ქვემოთ მოცემული ნახაფები. იპოვეთ იმ მოძრაობის ნახაფები, რომლის შესრულებისასაც 'ალლაჰუქმბრ' ვამბობთ. გაათვრადეთ ერთმის ქედი წითლად და ყვითლად და აჩვენეთ.

- >> ქვემოთ მოცემული გამოსახულებიდან იპოვეთ ის მოძრაობა, რომლის დროსაც 'ალლაჰუქმბრ' ვამბობთ. გაათვრადეთ ერთმის ქედი ლურჯად და მწვანედ და აჩვენეთ.



აქტივობა 4

შეასრულოთ ქვემოთ მოცემული მითითება:

- >> მოთხრებამ ერთი სიტყვა აგვიხსნა, რომელსაც ყოველდღიურ ცხოვრებაში რომელიმე მოვლენისას ალლაჰის სიდიადის გასახსენებლად ვიყენებთ. ამ სიტყვას ყველაზე ხშირად ნამაზის ლოცვისას ვიყენებთ. ქვემოთ მოცემულთანგან რომელია ეს სიტყვა? გაათვრადე ის ოთხკუთხედი, რომელიც მას ახლავს.

ალლაჰუქმბრ

მაშალლაჰ

ინშალლაჰ

>> წავითხოვთ ძველთ მღვდელთ
 ცოდნით და გაიხსენებთ.
 მამოა ეზოში, ცუდების ხის გვარდით,
 დამდგარბი და მათ ელდებდა.
 მიესალმნენ.
 - ჟე ალიდქმსელამ. მდლით ბალაც
 უნდა გაჩვენთ, - თქვა მამოამ.
 ხის ერთ-ერთ ყვლაზე დამალ ცოდვს
 ხელით იჭრდა, თითქმის ეტყობათ.
 - ალლაჰი ბამდენად დილია! ამას
 შესედეთ! ბამდენიმე კვირის წინ, ეს
 ცოდვი გამხმარი იყ. თითქმის შუა
 ყთილიყ. ასლა კი, ყვლა მხრბდან
 პაცატა ყთთლქმი გამთქსამს.
 - თქვა ერდების მამამ.

>> ჰვითხოვთ გამცოდვებელ ადგილას
 ბმელი სიცყვა უნდა ჩაიწრთს.
 დაყლდეთ, ბმ პასუხი,
 'ალლაჰი' თქვას. აქსენით
 სიცყვის მნიშვნელთა და იმაზე
 გაამახვილეთ ყრბადღება, ბმ ად
 ერდების მამამ ალლაჰის სილიად
 გაიხსენა და ამიცმ თქვა ეს.

>> ბმელი გბბბბბით იყ გამმქველი,
 ერდების მამის ნათქვამზე,
 'ალლაჰი ბამდენად დილია', მამის
 'ალლაჰი' თქმა და დათანხმება?
 იპოვ და შესამამისი სახე მიქსაცყ.
 უპასუხეთ.

- ა) შიში
- ბ) წყნა
- გ) გალცემა - გაკვირვება

>> გაუჩიარეთ თქვნი ცხვრბიდან
 ის მმენცები, ბმდესაც მსგავს
 გალცენასა და გაკვირვებას
 გბბბბბით. აქსენით, ბმ
 ასეთ ბრთს 'სუბბბბბ' და
 'ელბბბბბ' სიცყვის
 გამყენებაც მისაღები და
 შესაბლბელია.

>> ისარბრეთ სიცყვამე 'ალლაჰი' ძველთ
 მღვდელთ განმარცხების
 დანმარბით: ყთვლდლიერ
 ცხვრბაში მხლლდ ერთ
 შმთვრვაში კი არა, არამდ
 სხვადანსხვა მთვლენების ბრთსაც
 ვიყენებთ 'ალლაჰი' - ს. მმსდაბი
 მთვლენა თქ გვასენენს ალლაჰის
 სილიადეს, იმას ბმ, არავინაა მასზე
 დიდი, ყთვლთვის შუგბბბბ ვთქვათ,
 ბმ ალლაჰი ყვლა დილია. დიადი
 ალლაჰის გასენებით, შუგბბბბ მას
 დანმარბა ვთხვთ. მის სილიადეს
 შუგბბბბბ. მაგალითად:

- >> ბთლად გადასალას ბამეს ბმ
 შებლბით;
- >> დამდღება ბმ გვინდა, იმდ
 ბმ გაკვირბბბბბ;
- >> დანმარბის საჭირბბბბბ;
- >> ალლვებისას;
- >> ბბბბბბბბ, მერყბბბბ;
- >> ბალიან ლამაზი ბამის
 დანახვისას;
- >> გაკვირვებისას, გალცებისას;
- >> მმყენისას;
- >> დიდი შიშის განცდისას;
- >> საშიშბბბბბ;
- >> დანმარბისა და დაცვის
 საჭირბბბბბ;
- >> ბმბბბბ მთარვლბბბ
 საჭირბბბბბ;
- >> სამშვიდბბბ გავლისას;
- >> გამარჯვების მილწვისას;
- >> დამარცხებისას, უსუსუსბბბბ და
 სისუსებისას;
- >> მთლბბბბ, კარგი ან ცუდი
 ამბის გადასდებისას.

ვინ ტას გტბნლბს?

>> 'ახლა იმ აღამიანებს აგილწერთ, ტომლოების სხვადასხვამღვთმარტობაში არიან' უთხარით ღა ცხთვტრებისყოლად აღუწერთ.

სიფრეაცია 1 ელითი თჯახთან ეტთად შავი ზღვისპირეთის ექსერტსიაზა. ბუნებრივი სილამაზების ღანახვისას ღღამისმა '.....' თქვა.

სიფრეაცია 2 ბებია ეეესერტს ბალიან უნღღა ჰახთმაზე წახლა. ახლა ეი მექაშია. ქაამა პირეულად ღაინახა. აცტრემლობეულმა ბებია ეეესერტმა '.....' თქვა.

სიფრეაცია 3 უცებ ქარტიშხალი ამღვარღა. მეღიპი ქარტიშხლის ღტლს წარბთქმნილ გტიგალში მთხღა ღა '.....' თქვა.

სიფრეაცია 4 ქალმა, ტომეღმაც ახლახანს გადალახა ღაბტრელობა, მაგალითად წამებში გადაუტრია საგზათ შემთხვევას, "....." თქვა.

>> მიუთითეთ: ყელა მათგანმა გადახღენილი ამბისას აღლაპეუქებტ თქვა. თუბცა ყელა განსხვავებულ შემთხვევას გადააწყღა ღა სხვა ღა სხვა ტამე იგტბნლ. გამთიცანი ამ ხალხის გტბნლბები. თქვი ტა ჰქვია ამ გტბნლბებს ღა ამ გტბნლბის შესათერტისი სახის გამთმეცყელბა მიიღე.

- >> დაიწყეთ საუბარი შემდეგი კითხვების დახმარებით.
- >> თავს რომ ვგრძობ, რომ გეშინია? რა ემატება შინს სხეულს? ახსენი. სახის გამომყვალუმა მაჩვენე.
- >> თავს რომ ვგრძობ, რომ გეცხვან? რა ემატება შინს სხეულს? ახსენი. სახის გამომყვალუმა მაჩვენე.
- >> თავს რომ ვგრძობ, რომ ვაფრთხილი ხარ? რა ემატება შინს სხეულს? ახსენი. სახის გამომყვალუმა მაჩვენე.
- >> თავს რომ ვგრძობ, რომ იმედი გეცხვება? რა ემატება შინს სხეულს? ახსენი. სახის გამომყვალუმა მაჩვენე.

>> გაახსენეთ.

- >> ალლაჰი და ნიშანავს: ალლაჰი ყველაზე დიდია.
- >> ალლაჰი და ნიშანავს: ალლაჰი ყველა მაჩინილზე მაღლა დგას.
- >> ალლაჰი და ნიშანავს: ალლაჰის სიდიადის აღიარებას.
- >> ალლაჰი და ნიშანავს: იმის გახსენებას, რომ ალლაჰს ყველაფრის ძალა შესწევს.
- >> ალლაჰი და ნიშანავს: ალლაჰისგან დახმარების თხოვნას, რომელსაც ყველაფრის ძალა შესწევს, განუხაზღვრელი შესაძლებლობების პატრონი და უბეზოელია.
- >> წაკითხეთ გვერდით მოცემული ლექსი. მიჰყვით მითითებას.
- >> დაარწმუნეთ ლექსს სახელი. რას დაარწმუნებ? თქვი.
- >> სახელწოდების პირველი ასოგან დაწყებული ნიშნის ან სულიერის სურათი დახატე.

ეს ცხვენება!

ზოგჯერ სადმე ცუდად წავა
 ზოგჯერ შიში შეგვიპყრებს,
 ხან ნაღვლი დაგვრეფს ხელს,
 ყველა გრძობა ასე ამჯობს,
 ამ ცხვენების სანახებს.
 ადამიანს შეიძლება
 ყველაფერი გადახდეს
 ნაღვლი და სიხატული,
 ღიმილს დაბრუნებ ანაცვლებს
 სიხატული, გაფრთხი,
 რამე რომ აღგვაფრთხილებს.
 ყველა განცდის სავანესად,
 ვამბობ: 'ალლაჰი და!'
 სიხატული ხომ დიდი ღმერთისგან ვიცით,
 დაბრუნებ რომ გვაწევს, ისე
 ვნუგეშობთ მისით,
 რაც კი გვაკვირვებს,
 ან რაც გვაშინებს რითიც,
 ღვთის სიდიდესთან უმნიშვნელოა, ვიცით!

>> მიჰყვით მითითებას.

>> გაათვრადე 'ალლაჰი' -ის გამოსახულება.

